

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

19.08.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Ausgliederung der digitalen Infrastrukturen der Gemeinde Gsies - Genehmigung der Versteigerungskundmachung und der diesbezüglichen Unterlagen

Esternalizzazione delle infrastrutture digitali del Comune di Valle di Casies - approvazione dell'avviso dell'asta pubblica e della relativa documentazione



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Ausgliederung der digitalen Infrastrukturen der Gemeinde Gsies - Genehmigung der Versteigerungskundmachung und der diesbezüglichen Unterlagen

Nach Einsichtnahme und in Durchführung des Ratsbeschlusses Nr. 49 vom 08.07.2025, mit welcher beschlossen worden ist, die gesamte, in Vorleistung realisierten Glasfaserinfrastruktur auf dem Gebiet dieser Gemeinde mittels Versteigerung im Sinne des Kapitels III des K.D. vom 23.05.1924, Nr. 827 i.g.F auszugliedern und den Gemeindevorstand und den Bürgermeister zu ermächtigen alle erforderlichen Folgemaßnahmen in Zusammenhang mit der Umsetzung des gegenständlichen Beschlusses zu ergreifen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des Gemeindevorstandes vom 21.05.2025 betreffend die Aufforderung zur Übermittlung des Vertrages zur Abtretung der besagten Infrastrukturen innerhalb 30.09.2025;

Nach dafürhalten, die Versteigerung in die Wege zu leiten, um einerseits dem oben genannten Beschluss des Gemeinderates Folge zu leisten und andererseits die Aufforderung des Gemeindevorstandes fristgerecht erfüllen zu können;

Nach Einsichtnahme in die von der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol und dem Südtiroler Gemeindevorstand in Auftrag gegebene Bewertung von Glasfaser-LLU-Anschlüssen durch das Wissenschaftliche Institut für Kommunikationsinfrastrukturen - WIK vom 31.05.2022, welche den Wert des bestehenden Glasfasernetzes auf der Grundlage des Ertragswertes je Gebäudeanschluss bestimmt, und zwar 1.005,00 Euro pro Anschlusspunkt (bestehende Anschlusspunkte in der Gemeinde Gsies 542);

Nach Einsichtnahme in die vom technischen Büro Ingena GmbH aus Bozen erhobenen Gebäudeanschlüsse mit Lageplan, aus welchem mit Datum 25.06.2025 insgesamt 542 FTTx Location/-Gebäudepunkte der Glasfaserinfrastrukturen in der Gemeinde Gsies aufscheinen;

Nach Einsicht in die Planunterlagen und in die diesbezügliche Versteigerungskundmachung;

Gestützt auf den Beschluss des Gemeinderates Nr. 49 vom 08.07.2025 - Grundsatzbeschluss zur Veräußerung des Glasfasernetzes, dessen Begründung der Gemeindevorstand sich vollinhaltlich zu Eigen macht;

Berücksichtigt, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von 719,56 Euro, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

Nach Einsichtnahme in das K.D. vom 18.11.1923, Nr. 2440 „Neue Bestimmungen über die Verwaltung des Vermögens und das Rechnungswesen des Staates“, insbesondere in den Art. 3;

Nach Einsichtnahme in das Königliche Dekret Nr. 827 vom 23.05.1924 betreffend die Verordnung über die Vermögensverwaltung und die allgemeine Buchhaltung des Staates;

Oggetto: Esternalizzazione delle infrastrutture digitali del Comune di Valle di Casies - approvazione dell'avviso dell'asta pubblica e della relativa documentazione

Presa visione ed in esecuzione della delibera del Consiglio n. 49 d.d. 08.07.2025, con il quale è stato deliberato di esternalizzare l'intera infrastruttura in fibra ottica sul territorio di questo Comune, realizzata anticipando le spese, applicando il procedimento dell'asta ai sensi del Capo III del R.D. 23.05.1924, n. 827 e successive modificazioni ed integrazioni e di autorizzare la giunta comunale e il sindaco ad adottare tutti gli atti conseguenti in connessione alla realizzazione della presente deliberazione;

Vista la nota del Consorzio dei Comuni del 21.05.2025 concernente l'invito alla trasmissione del contratto per la cessione di dette infrastrutture entro il 30.09.2025;

Ritenuto opportuno avviare la procedura d'asta, per consentire da un lato di dare attuazione alla suddetta delibera del consiglio comunale e dall'altro per poter adempiere entro i termini all'invito formulato dal Consorzio dei Comuni;

Vista la valutazione delle connessioni in fibra ottica LLU dd. 31.05.2022, redatta dall'Istituto "Wissenschaftliches Institut für Kommunikationsinfrastrukturen - WIK" su incarico della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige e del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, che determina il valore della rete in fibra ottica esistente sulla base del valore reddituale per ciascun edificio allacciato ovvero Euro 1.005,00 per ciascun punto di connessione (punti di connessione esistenti nel Comune di Valle di Casies 542);

Vista la rilevazione dei punti di connessione degli edifici con planimetria predisposto dall'ufficio tecnico Ingena S.r.l. di Bolzano, dalla quale risultano alla data 25.06.2025 in totale 542 FTTx Location/punti di connessione nel Comune di Valle di Casies;

Visto la documentazione di progetto e il relativo avviso d'asta;

Richiamata la delibera del Consiglio Comunale n. 49 d.d. 08.07.2025 - delibera di massima circa l'alienazione della rete in fibra ottica, le cui motivazioni sono pienamente condivise dalla Giunta comunale;

Considerato che al finanziamento della spesa totale di Euro 719,56, derivante dall'esecuzione della presente delibera, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

Visto il R.D. 18.11.1923, n. 2440 "Nuove disposizioni sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità dello Stato", in particolare l'art. 3;

Visto il Regio decreto del 23/05/1924, n. 827 "Regolamento per l'amministrazione del patrimonio e per la contabilità generale dello Stato";

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 08.11.2021, Nr. 207 „Umsetzung der Richtlinie (EU) 2018/1972 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018 zur Einrichtung des Europäischen Kodex der elektronische Kommunikation (Neufassung)“;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 24.03.2024, Nr. 48 „Korrektivbestimmungen zum Gesetzesvertreten- den Dekret vom 8. November 2021, Nr. 207, zur Um- setzung der Richtlinie (EU) 2018/1972 des Europäi- schen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018, die das Gesetzesvertretende Dekret vom 1. August 2003, Nr. 259, betreffend den Kodex der elektronische Kommunikation, ändert.“;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 19.01.2012, Nr. 2 „Förderung zur Erschließung des Landes mit Breit- band“;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der elektronischen Kommunikation gemäß der Richtlinie (EU) 2018/1972 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11.12.2018;

Nach Einsichtnahme die laufende Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung, die darin vorgesehenen Einnahmen und die damit verbundene Korrespondenz des Gemeindenverbandes;

Nach Einsichtnahme in das vom Gemeinderat genehmigte geltende einheitliche Strategiedokument, den geltenden Haushaltsvoranschlag, sowie die geltenden programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Kör- perschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die gel- tende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körper- schaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hin- sichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgege- ben wurden:

Visto il D.Lgs. 08.11.2021, n. 207 „Attuazione della direttiva (UE) 2018/1972 del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'11 dicembre 2018, che istituisce il Codice europeo delle comunicazioni elettroniche (ri- fusione)“;

Visto il D.Lgs. 24.03.2024, n. 48 „Disposizioni corret- tive al decreto legislativo 8 novembre 2021, n. 207, di attuazione della direttiva (UE) 2018/1972 del Par- lamento europeo e del Consiglio dell'11 dicembre 2018, che modifica il decreto legislativo 1° agosto 2003, n. 259, recante il codice delle comunicazioni elettroniche“;

Visto la L.P. 19.01.2012, n. 2 “Promozione della ban- da larga sul territorio della provincia”;

Visto il Codice della comunicazione digitale come da direttiva (EU) 2018/1972 del Parlamento europeo e del Consiglio d.d. 11.12.2018;

Visto l'accordo finanziario circa il finanziamento dei comuni, le entrate ivi iscritte e la corrispondenza del Consorzio dei Comuni,

Visto il documento unico di programmazione in vigo- re, il bilancio di previsione in vigore, nonché gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio e della relativa relazione previsionale e programmati- ca in vigore approvato dal consiglio comunale;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autono- ma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazio- ne;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino- Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vi- gente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 14.08.2025, Prot.Nr. 0012073 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *prZZmluaxgLUU5i7G5epZLH9UaeBu/cEiMVlYPTgaGg=*;

in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabi- le del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 14.08.2025, n. prot. 0012073 con impronta digitale n. *prZZmluax- gLUU5i7G5epZLH9UaeBu/cEiMVlYPTgaGg=*;

hinsichtlich der buchhalterischen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zu- treffenden Dienstes *Werner Burger*, am 14.08.2025, Prot.Nr. 0012063 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *KbpR7SZ- Jp67F4+pC87swbu9c0aJOriU5My5sixCQ0Yw=*;

in ordine alla regolarità
contabile:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 14.08.2025, n. prot. 0012063 con impronta digitale n. *KbpR7SZJp67F4+pC87sw- bu9c0aJOriU5My5sixCQ0Yw=*;

beschließt

der Gemeindevausschuss

einstimmig,

- gemäß Prämissen die Veräußerung der auf dem Gebiet der Gemeinde Gsies realisierten Glasfaser- infrastruktur in die Wege zu leiten.

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

- di procedere, secondo le premesse, all'aliena- zione dell'infrastruttura della rete in fibra ottica realizzata nel territorio del Comune di Valle di

2. Zu diesem Zweck eine öffentliche Versteigerung nach dem Verfahren der Artt. 65, 73, Buchst. c) und 76 des K.D. vom 23.05.1924, Nr. 827, auszu-schreiben d.h. mittels geheimer den Ausgangs-preis der Versteigerung aufbessernden Angebote mit Zuschlag zugunsten der natürlichen oder ju-ristischen Person, die das höchste Angebot abge-gaben hat.
3. Der Ausrufpreis wird aufgrund der Schätzung des Wissenschaftlichen Instituts für Kommunikations-infrastrukturen - WIK vom 31.05.2022 wie folgt festgelegt: 542 (Anschlusspunkte) x 1.005,00 Eu-ro = 544.710,00 Euro (in Worten: fünfhundert-vierundvierzigtausendsiebenhundertzehn/00) zu-züglich MwSt. von 22%.
4. Die beiliegende Versteigerungskundmachung, welche wesentlichen und integrierenden Be-standteil gegenständlichen Beschlusses zu ge-nehmigen;
5. Die Versteigerungskundmachung gemäß Art. 63 und folgende des K.D. Nr. 827/1924 an der Amtstafel der Gemeinde, im Amtsblatt der Regi-on Trentino-Südtirol und im Gesetzesanzeiger der Republik zu veröffentlichen.
6. Die Ausgabe für die Veröffentlichung im Geset-zesanzeiger der Republik in Höhe von 576,69 Eu-ro + 16,00 Euro für Stempelgebühr + 126,87 Euro für MwSt. = insgesamt **719,56 Euro** gemäß nach-stehender Übersicht zu verpflichten:
- | <i>Verpflichtung Nr. / Jahr
impegno n. / anno</i> | <i>Kapitel / Artikel
capitolo / articolo</i> | <i>Kompetenz / competenza
Rückstand / residui</i> | <i>Betrag
importo</i> |
|---|--|---|---------------------------|
| 419/2025 | 01111.03.29900 | 2025 | 719,56 € |
7. Die Einnahme mit getrennter Maßnahme festzu-stellen, da der Kaufpreis erst nach Zuschlagser-teilung bekannt wird.
8. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstim-mung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Kör-perschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um die Abwicklung der Versteigerung zu beschleunigen.
- Casies.
2. Di indire a tale scopo un'asta pubblica secondo la procedura degli artt. 65, 73, lett. c) e 76 del R.D. 23.05.1924, n. 827, ossia per mezzo di of-ferte segrete in aumento rispetto al prezzo base indicato nell'avviso d'asta e aggiudicazione a fa-vore della persona fisica o giuridica che avrà for-mulato la migliore offerta al rialzo.
3. Di determinare il prezzo a base d'asta giusta la stima del 31/05/2022, redatta dall'Istituto "Wis-senschaftliches Institut für Kommunikationsin-frastrukturen - WIK" in: 542 (punti di connessio-ne x Euro 1.005,00 = Euro 544.710,00 (in lettere: cinquecentoquarantaquattromilasettecentodie-ci/00) oltre all'IVA del 22%.
4. Di approvare l'allegato avviso d'asta che forma parte sostanziale ed integrante della presente deliberazione;
5. Di pubblicare l'avviso d'asta ai sensi degli artt. 63 e seguenti del R.D. n. 827/1924 all'albo pre-torio del comune, sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino Alto Adige e nella Gazzetta Uf-ficiale della Repubblica;
6. Di impegnare la spese per la pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica nell'importo di Euro 576,69 + Euro 16,00 per bollo + Euro 126,87 per IVA = complessivo **Euro 719,56** come risulta dal seguente prospetto:
7. Di accertare l'entrata con provvedimento se-parato, in quanto il prezzo di compravendita sarà noto ad aggiudicazione avvenuta.
8. Si dichiara, con ulteriore votazione unanime-mente espressa, la presente deliberazione im-mediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regio-ne Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di accelerare la vendita.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 21.08.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 21.08.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.